

gibt und alles wird von Kunden verlangt was in der Civilisation des Pferd beforzt; d. h. wenn ich heute irgend eine Indianer Camp will, fahre ich mit Kunden und spaziere auf einem hohen aus Birkenbrettern geschnittenen Schlitzen.

Was die Bevölkerung anbelangt, so sind wir 3 weiche hier, 1 Engländer für die Hudson Bay Comp., 1 Canadian für Revillon Freres, und für Unterfänger für sich selbst, und ungefähr 400 Cree Indianer auf ungefähr ebensoviele Quadrat Meilen. Unsere Beschäftigung besteht darin, von den Indianern Felle gegen Provisionen und Sachen aller Art einzutauschen und stets bereit zu sein vor der Konfektion im Camp einzutreten, und da ich wo der Spoh liegt, und mich ich ihnen manchmal eine lustige Fahrt berichten.

Heute will ich nicht mehr von Ihrem Raum und Ihrer Zeit verschlingen und das nächste Mal, wenn Sie

es wünschen, beschreibe ich die Jagd nach Whitefish Lake.

Honest Indian.

Wetterham. Wetterham ist wohl ein unbekannter Name für die meisten Leser des „Courier“, ist es doch wie ein neugeborenes Kind, das erst kürzlich getauft worden ist. Hier ist vorläufig das Ende von der neuen C.P.R. Bahn v. Swift Current nordwärts, bis die Brücke fertig ist über den Saskatchewan River, was voraussichtlich noch ungefähr 18 Monate dauert. Die Stadt ist sehr schön angelegt. Wasser ist im Überflutungs- und zwar nur 10 Fuß von der Oberfläche. An der Nordseite haben wir den River und südlich den schönsten Farmboden in Canada mit fast ausschließlich deutscher Bevölkerung.

Die Ernte war durchschnittlich ziemlich gut, wenn nur die Frucht etwas teurer wäre. Die Firma Mund & Seitz haben

einen schönen neuen Laden errichtet in Wetterham, und verkaufen wir, man sagt, alles was man will. Im Frühjahr wird eine Dampfmaschine gebaut, was ein großer Segen wäre für die Bevölkerung, denn die Maschinen sind zu hoch. Der Bahnbau geht sehr langsam von Statten, obgleich die C.P.R. viele Arbeiter beschäftigt. Ganze Jugalungen Material wird von hier täglich mit Pferde-Kraft weiter befördert, erforderlich für den Brückenbau.

R. Hansen.

Arcoia. Von hier ist zu berichten, daß wir noch immer das schöne Wetter haben. Bis jetzt ist noch fast gar kein Schnee gefallen. Johannes Olewid brach mit dem zehnten das Bein, als er in ein Hindernis in den Wagen ausfiel und fiel in ein Hospital in Wolf. Jan. Herr Godard. Die in Paraná soll einen Laden eröffnen haben und ziemlich gute Geschäfte machen. Fast je-

Englisch in 3 Monaten!

Je mehr Sie durch Privat- oder Abend-Schulen, durch Lehrer oder Bücher enttäuscht werden, desto mehr wird Sie unsere gelesene, geschulte und goldgekürzte Englische Korrespondenz-Methode für Eingewanderte begeistern. — Unübertreffliche Erfolgsgarantie!

Kleines und einziges staatlich konfessioniertes und diplomiertes Lehr-Institut mit über 68,000 absolvierten Schülern in den Vereinigten Staaten und Canada! — Probe - Sektionen Ihrer gesamten Methode versendet kostenlos!

NATIONALE SPRACH-SCHULE (Dept. 21) 1152 Milwaukee Ave., Chicago, Ill.

Die Methode muß er nach Klasse zu fahren, um eine Ladung Waren zu holen, denn die Bahn verkehrt noch nicht regelmäßig.

In Kalebung ist eine neue Kirche gebaut worden, in der schon verkie-

dene male Gottesdienst abgehalten wurde.

Besten Gruß V. Klepfi. (4.00 dankend erhalten. — D. Red.)

Arcoia. — Jetzt ist wieder ein Jahr um, und ich kann nur sagen, daß mir der „Courier“ ein lieber Freund gewesen ist. In ihm habe ich so manche schöne Korrespondenz von meinen Freunden in Ruhland gefunden. Der „Courier“ ist wirklich ein toller Dicker wert gewesen. Und so bitte ich meinen Bruder Heinrich Schnell und meinen Vater Wilhelm Schnell, im neuen Jahr recht viel im „Courier“ zu berichten.

Am 15. Dez. wurde in Kestler Herr Peter Grill mit Fr. Meier getraut. Zu dieser Hochzeit waren alle Deutschen in Arcoia eingeladen. Die meisten konnten aber nicht kommen, da sie zu beschäftigt waren. Den Weihnachtsgottesdienst wird

hier Herr Pastor Krensdorf halten. Zu der Feier sind alle freundlich eingeladen.

Mit Gruß Peter Schnell.

Riversville. — Vor allem wünsche ich der werten Redaktion redigierten Erfolg im neuen Jahr. (W. dankend bestens. — D. Red.) Und dann wünsche ich, daß jeder Leser sein Abonnement bezahlen möchte, denn jeder Arbeiter ist seines Lohnes wert. Allen meinen Freunden in der alten Heimat in Ruhland, und vor allem Herrn W. Schnell Sr., und Herrn D. Schnell, sowie meinem Schwager Vater V. Kahltau und den Freunden in Neu Korka wünsche ich ein glückliches neues Jahr.

Riversville. — Den Herausgebern der Zeitung und allen Lesern wünsche ich fröhliche Weihnachten und ein glückliches neues Jahr. Mit bestem Gruß Ein Leser.

Aus dieser Gegend gibt es vielleicht den besten, wenn es zum Teil auch recht traurig ist.

Am 8. Dez. hat ganz unerwartet die Söhne des Herrn Peter V. Samak. Am Abend zuvor hatten es die Eltern noch ganz gesund zu Bett gebracht und am nächsten Morgen fanden sie es tot vor.

Am 15. Dez. verchied im Alter von 56 Jahren der allgemein geachtete Herr Johann Köpff. Auch er war am Tag zuvor noch wohl und munter gewesen. Während der Nacht stellte sich bei ihm Komet ein, und als seine Gattin erwachte und nach ihm sehen wollte, tat er gerade seinen letzten Atemzug. Der herbeigeholte Arzt stellte Herzschlag fest. Die Beerdigung fand unter großer Teilnahme am 18. Dez. statt.

Das Wetter ist in dieser Gegend noch prächtig. Schnee gibt es hier noch nicht, jedoch man kann glauben, daß es Weihnachten ist. Mit bestem Gruß Ein Leser.

Kleine Anzeigen des „Saskatchewan Courier“

→ Nachlesen bringt Vorteil →

→ Inserieren bringt Erfolg →

Hotels European Hotel 8. Cutenier, Besitzer. Ecke 10. Ave. u. Ottawa-Strasse. Regina, Sask. Gute Zimmer mit Dampfheizung, vorzügliche deutsche Küche, freundliche deutsche Bedienung. Beste Weine, Zigarren und Zigaretten.

Hotels Metropole Hotel Besitzer: Adolf Schumann, Franz Brunnel, Robert Schumann. Ecke Straße, ganz nahe der C.P.R. Station. Das beste und modernste Hotel Reginas. Große, helle Zimmer. Deutsche Küche. Beste Weine, Zigarren und Zigaretten. Ausgezeichnete Bedienung. Deutsche Besitzer.

Hotels Palmer House Eigentümer: Palmer Hotel Company. Große Lager erstklassiger Weine und Zigarren. Reichhaltige Auswahl feiner Zigaretten. Ecke Broad und South Railway Streets (nahe Union Station).

Hotels Vons Hotel John W. Schumann, Theo. Schmitz Eigentümer. Reginas größtes deutsches Hotel. Deutsche Bedienung. Deutsche Küche. Gute Zimmer, Zimmer-Telephon, Dampfheizung, elektrisches Licht. Ecke 10. Avenue und Cedar Straße, am Marktplatz. Regina, Sask.

Hotels Victoria Hotel H. & W. Schumann, Besitzer. Cedar-Strasse, am Marktplatz. Der Sammelpunkt der Deutschen. Elektrische Beleuchtung, Dampfheizung, gute helle Zimmer, vorzügliche deutsche Küche, mit deutscher Bedienung. Beste Getränke und Zigarren. Regelmäßige und Billardszimmer. Raten \$1.50 und aufwärts.

Hotels The West Hotel Gades u. Henderson, Besitzer. Der Sammelpunkt der Deutschen. Gute Zimmer und vorzügliche deutsche Küche. Alle Bequemlichkeiten. Rue 1 Block von der C.P.R. Station nördlich. Winnipeg. Manitoba.

Hotels Maple Leaf Hotel, Markinch Karl Schmidt, Besitzer. Gutes deutsches Hotel an der Riffella Linie. Beste Weine, Zigarren und Zigaretten. Schöne freundliche Zimmer, neu und modern. Badezimmer mit warmen und kaltem Wasser. Deutsche Küche. Raten \$2.00 per Tag.

BOWKER & MILLARD Leidenbacher u. Einbalsamierer. 2009 Broad St. Offen Tag und Nacht. Automobil. Ambulanz. Telefon 2828.

Rechtsanwälte Doerr & Guggisberg, Deutsche Advokaten, Rechtsambulate und Notare. Einzige deutsche Rechtsanwalts-Firma in Canada. Geld auf Grundeigentum. Zimmer 303, Northern Bank Bldg., Regina, Sask. J. Emil Doerr, L.L.B., W. B. Guggisberg, B.A.

Rechtsanwälte Allan, Gordon & Bryant Advokaten, Rechtsanwalts- und Notare. A. L. Gordon, Das. J. Bryant, L.L.B. W. Loughby & Duncan Bldg., Regina, Sask.

Rechtsanwälte Carrothers & Williams Advokaten, Rechtsanwalts- und Notare. Zimmer 202 Westman Chambers, Rose St., Regina, Sask. W. H. Carrothers, Edwin S. Williams, L.L.B.

Rechtsanwälte Balfour, Martin & Casen Rechtsanwalts, Advokaten und öffentliche Notare. Jas. Balfour, W. M. Martin, B.A., Avery Casen, B.C.L. Geld zu verleihen. Office: Darke Block, 11. Ave., Regina, Sask.

Rechtsanwälte Barr, Sampson & Stewart, Rechtsanwalts, Notare usw. Anwälte für die Bank of Nova Scotia. Offices: 203-204 Darke Block. S. C. Sampson, L.L.B., George S. Barr, P. S. Stewart.

Rechtsanwälte McMurphy & Tinglen Rechtsanwalts, Advokaten und Notare. Robert Daniel McMurphy, Arthur Walden Tinglen, 1836 Hamilton St., Telephone 902, Regina, Saskatchewan.

Rechtsanwälte Brown & Thomson, Rechtsanwalts und Notare. L. D. Brown, B.A., und Harold J. Thomson. Offices: Wheatley Block, Scarth St. Phone 429. Regina, Sask.

Rechtsanwälte A. Allan Fisher, Rechts- Anwalt, Advokat und öffentlicher Notar. Geld zu verleihen. Office: Enties 101-102 1. Stad. Westman Chambers, Rose Str. Phones: Office 553; Wohnun. 2508. Regina, Sask.

Rechtsanwälte Frame, Secord & Turnbull, Advokaten, Solicitoren, Notare. J. C. Secord, J. W. Turnbull, B.A., J. C. Frame, L.L.B. Offices: Nächste Tür zur alten Post Office, Regina, Canada.

Rechtsanwälte J.J. Heinrichs, Doffentlicher Notar, Versicherung, Geld zu verleihen. Aberdeen, Sask.

Ärzte Dr. J. C. Blad, New Blad Block, Hamilton St. Zimmer Nr. 19. Haus-Telef. 214 b, Office-Telef. 214 a. Regina, Sask.

Ärzte G. P. Church, professioneller Optiker und Optiker. Wissenschaftliche Untersuchung der Augen und Anpassung von Gläsern zur Beseitigung von Kopfschmerzen und Heberanforderung der Augen. 1747 Scarth Str. Regina, Saskatchewan.

Ärzte James McLeod, M.D.C.M. Spezialist in der Behandlung von Augen-, Ohren-, Nasen- und Halskrankheiten. Northern Bank - Gebäude, Scarth Str., Regina.

Ärzte Drs. Hendricks & Roger, Aerzte und Chirurgen. Weite 4 Trakt Gebäude, Erste Avenue, gegenüber dem Post Office Gebäude. Sprechstunden von 2 Uhr bis 5 Uhr Nachm. und 7 Uhr bis 8 Uhr Abends. Telephone 11.

Ärzte Dr. L. A. Morrison, Arzt und Chirurg, ausgebildet in Berlin, Deutschland. Spezialität: Chirurgie und Frauenleiden. Office im Wood Block, gegenüber der City Hall. Privatwohnung, Cornwall Court, Suite 3. Phone 1257.

Ärzte Dr. L. Roy, M.D.C.M. studierte an der Universität in Paris, Frankreich. Spezialität: Chirurgie und Geburtshilfe. Office, Zimmer 4, McCullum Gebäude, Hamilton Straße. Telephone 2548. Wohnung, 1232 Victoria Ave. Telephone 2407. Regina, Saskatchewan.

Ärzte Dr. A. Gregor Smith, Zahnarzt, Kronen- und Brückenarbeit eine Spezialität. Künstliche Mittel zum schmerzlosen Zahnziehen. Gregor Smith Block, Hamilton St., Regina, Sask.

Ärzte Dr. P. D. Stewart & H. A. Stewart, Doktoren, Chirurgen und Geburtshelfer. Saskatchewan, Sask.

Ärzte Dr. C. C. McCutcheon, Arzt und Chirurg. Office 108 Westman Chambers, Rose Str., Regina. Telephone: Office, 2706; Wohnung, 2895.

Ärzte Dr. Ralph Lederman, Zahnarzt. 105-106 Westman Chambers, Rose Str. Telephone 2937. Regina, Sask.

Ärzte Dr. C. H. Weider, Zahnarzt, Kronen- und Brückenarbeit eine Spezialität. Künstliche Methoden für schmerzloses Zahnziehen. Office 204 Westman Chambers, gegenüber der City Hall, an Rose Straße, Regina. Ich spreche Deutsch.

Apothek Deutscher Apotheke, Zum Alwaster, Maple Leaf Block, Regina. — Hier wird deutsch gesprochen. — Alle Patentmedizinen vorrätig. Doktorprescriptionen billigt. — Besucht uns in kranken und gesunden Tagen. — Jeden Sonntag geöffnet. Tel. 1955.

Einwanderungs-Nummer des „Courier“ bietet sich unsern Lesern ein passendes u. schönes Gelegenheits-Geschenk

Einwanderungs-Nummer des „Courier“ bietet sich unsern Lesern ein passendes u. schönes Gelegenheits-Geschenk

Einwanderungs-Nummer des „Courier“ bietet sich unsern Lesern ein passendes u. schönes Gelegenheits-Geschenk

Einwanderungs-Nummer des „Courier“ bietet sich unsern Lesern ein passendes u. schönes Gelegenheits-Geschenk

Einwanderungs-Nummer des „Courier“ bietet sich unsern Lesern ein passendes u. schönes Gelegenheits-Geschenk

Einwanderungs-Nummer des „Courier“ bietet sich unsern Lesern ein passendes u. schönes Gelegenheits-Geschenk

J. R. Beverett, General-Agent. Feuer-, Lebens-, Unfall-, und Krankheits-Versicherung. Vertrauens-Bonds. Geld zu verleihen. Zimmer 10, 11 und 12 im ersten Stock. Canada Life Building, an der ersten Avenue, Regina, Saskatchewan.

W. J. Dawson, berechneter Bücherrevisor, England und Saskatchewan. Spricht deutsch. Früher mit der Firma Verring, Taylor & Dawson. Bücherrevisieren und Unterbuchungen. Roll System. Suite 5, Masonic Temple. 11. Avenue. Telephone 901. Regina, Sask.

R. McMullan, Provinzial-Auktionator, Zimmer 3, Wood Block, Regina! Phone 1126. Empfehle mich allen Deutschen als ein guter und erfahrener Auktionator.

J. Grant, vereidigter Auktionator für die Provinz Saskatchewan. Verkäufe pünktlich abgehalten. Erfolg garantiert. Lumsden P. C., Sask. Long Distance Phone: Lumsden Beach Rural.

Novak & Co., 1627 Erste Avenue, Regina, Phone 1240. — Deutsche Schneidermeister, empfehlen sich dem Publikum zum anfertigen von Winterpelzen, Herbst-Anzügen und Ueberroden. Alles wird nach Maß gearbeitet. Billigste Preise, besten Werte. — Garantierte Arbeit. — Novak & Co., 1627 Erste Ave.

R. E. Boas, 1841 Scarth St., Regina, Sask. Südlich von Postoffice. P. O. Box 942. Zigaretten, Zigarren, Tabak, Pfeifen. Gute Ware, richtige Preise. Höfliche Bedienung.

Rossie's Atelier, Regina Größtes photographisches Atelier im Westen.

Für Ausschachtungsarbeiten, Ablieferung und Zubereiten empfiehlt sich Andreas Gottselig, Kontraktor, 1930 Halifax St., Regina, Sask. Phone 1117.

Malerarbeiten. Halte mich zur Anfertigung von Dekorations-, Tapezier- und Anstreicherarbeiten bestens empfohlen. Erstklassige Arbeit garantiert. Frank Dummer, Regina, 1913 St. John St. Phone 1765.

Franz Frank, Klempner Regina, Sask. Klempnerarbeiten, Zurnacheisung und alle einfalligen Arbeiten — auch für auswärtig — werden stets prompt und billigst ausgeführt. Kostenanschlag frei. Franz Frank, 1881 Ottawa St., Ecke 12. Ave. Phone 2293, Regina, Sask.

Stellung irgend welcher Art sucht verheirateter Deutscher, gelernter Gärtner. Gefällige Offerten unter A. J. an die Expedition des „Courier“ erbeten.

Schuhmacher u. Sattler sucht geeigneten Platz in der Provinz, wo er mit voranschreitender Folge ein Geschäft eröffnen möchte. Gef. Offerten unter S. P. an die Expedition des „Courier“ erbeten.

Heinrich Hanus, Cde. Neunte Avenue und Ottawa Straße, Regina, Sask. Deutscher Schuhmachermeister, Reparaturen an Schuhen und Stiefeln werden in der kürzesten Zeit gemacht. Beste Arbeit und billigste Preise garantiert.

Zu verkaufen eine Farm 7 Meilen südwestlich von Vanigan. S. W. 1/4-15-32-23, Mer. 2. Gutes fruchtbares Land, frei von Wald und Steinen. \$17.00 per Acker auf Erntebestellungen. 2 Prozent Zinsen. Wer Kassa zahlen will, kann es für \$16 per Acker kaufen, und bekommt zugleich einen reinen Beistieg. Näheres von Emil Hofeld, R.W. 1/4-12-33-19, 7 Meilen von Janzen, Sask.

Zu vertauschen eine 60 Acker Obstfarm nahe bei Salem, Oregon, für Saskatchewan Farmland. Man adressiere an J. Baumgartner, Salem, Oregon.

The Kaiser Land Co. empfiehlt sich den deutschen Landwirten als Lebens- und Feuerversicherungs-Agenten. Wir verkaufen auch Bauplätze in Red Cliff, Alta. Gartenbäume können auch von uns gekauft werden. Schicken Sie Ihren Beizern durch unsere Agenten. Wenn Sie in der Stadt sind, besuchen Sie uns in unserer Office im Schulhaus. The Kaiser Land Co., Prussia, Sask.

Geschäfts-Verlegung. Habe meine Schuhmacherwerkstatt von Osler Straße, neben Victoria Hotel, nach 2113 South Railway Straße, westlich von Dominion Bank verlegt. Für das bisher bewiesene Vertrauen bestens dankend, hoffe ich daß man mich auch in dem neuen Lokal mit gutem Zuspruch beehren wird. Gustav Nau.

Rüchennädchen gesucht zur Hausarbeit auf meiner Farm. Walter Geshorn, Edmond, Sask.

Magische Bücher über geheime Wissenschaften. Die egyptischen Geheimnisse von Albertus Magnus. Der schwarze Kabe. — Das Buch der Wunder, und andere Bücher über Sympathie, Hypnotismus und Magnetismus. Bücher, welche Erklärung, Aufklärung und Anleitung geben über Geheimnisse und prophetische Macht. Auskunft und Verzeichnisse über Bücher gratis. S. Sachs, 432 Ost 17. Straße, New York.

Post-Office Bequemlichkeit. Wenn Ihre Post-Office mit „Office Specialty“ Schlüsselarten und Schaltern ausgestattet ist, können die Leute ihre Post ohne Zeitverlust abholen und ohne des Postmeisters Zeit in Anspruch zu nehmen. Sie sparen Zeit und verdienen Geld durch das Einrichten von Schlüssel-Schaltern in Ihre Post-Office. Wir werden Ihnen gern auf Verlangen Kataloge schicken.

Office Specialty Mfg. Co. P. O. Box 999, Regina Haupt-Office, Toronto

Niederstadt's Grocery, Ecke Zwölfte Ave. und Salinar Straße, Regina, Sask. Während des Weihnachtsmonats haben wir auf verschiedene Waren den Preis sehr herabgesetzt, um unseren Kunden Gelegenheit zu geben, alles Notwendige für Weihnachten einzukaufen, ohne dabei zu tief in das Portel greifen zu müssen. Alle Sorten Weihnachtskugeln auf Lager. Feine Orangen per Duzend 20c, 25c, 30c und 40c. Erdbeeren und Erdbeeren per Duzend 20c, Pfälmen per Duzend 12c. Wir haben immer noch das beste Rind- und Brat-Beil. Versucht es einmal. Frische Butter und Eier. Besucht uns, und überzeugt Euch selbst, daß Ihr bei uns wirklich erstklassige Ware, für einen verhältnismäßig niedrigen Preis bekommt. Für Weihnachtsgeschenke sehr geeignet sind unsere religiösen Artikel, wie Kreuzen, Gebetsbücher, Rosenkränze, u.s.m. Niederstadt's Grocery, Ecke Zwölfte Ave. und Salinar St. Phone 790. Regina, Sask.

Entlaufen ein brauner Wallach mit weißer Blase, weiße Hinterfüße, Brandzeichen S. auf linkem Vorderbein. Wurde zuletzt gesehen auf Range 19 Twp. 21. Bitte denselben einzufangen und mich zu benachrichtigen. Belohnung zugesichert. A. J. Pröding, Tp. 24, R. 20, S. 20, Waterloo, Sask.

Entlaufen von 1872 Rover Straße, Regina, am Sonntag Morgen, ein Gespann brauner Pferde, ungefähr 3200 Pfund schwer. Ein Pferd mit halter und langem Tau, 3 Jünger und weiß. Das andere ist ohne Halter. Beide haben eine weiße Blase auf der Stirne. Wer Auskunft über den Verbleib der Pferde geben kann, erhält \$10.00 Belohnung. Anzumelden an 1872 Rover Str., Regina.

Magische Bücher über geheime Wissenschaften. Die egyptischen Geheimnisse von Albertus Magnus. Der schwarze Kabe. — Das Buch der Wunder, und andere Bücher über Sympathie, Hypnotismus und Magnetismus. Bücher, welche Erklärung, Aufklärung und Anleitung geben über Geheimnisse und prophetische Macht. Auskunft und Verzeichnisse über Bücher gratis. S. Sachs, 432 Ost 17. Straße, New York.

Post-Office Bequemlichkeit. Wenn Ihre Post-Office mit „Office Specialty“ Schlüsselarten und Schaltern ausgestattet ist, können die Leute ihre Post ohne Zeitverlust abholen und ohne des Postmeisters Zeit in Anspruch zu nehmen. Sie sparen Zeit und verdienen Geld durch das Einrichten von Schlüssel-Schaltern in Ihre Post-Office. Wir werden Ihnen gern auf Verlangen Kataloge schicken.

Office Specialty Mfg. Co. P. O. Box 999, Regina Haupt-Office, Toronto